



【文／編譯發展中心研究助理 劉寶琦】

【圖／編譯發展中心研究助理 丁彥平】

由本院、中華文化總會及資訊工業策進會合辦之「全民編寫培力工作坊」已於 2011 年 8 月 18 日、8 月 19 日在本院三峽總院區舉行，共有 62 名學員參加。

該工作坊之舉行，緣於中華文化總會為落實馬總統提出兩岸民間合編「中華大辭典」的政策，故推動建置兩岸「中華語文知識庫」線上服務，運用數位科技，打破紙本辭書的侷限，體現中華語文的價值；又因知識庫是以數位形式存放內容，容量可以不斷擴充，並可與時俱進，不斷收錄新詞，有機更新或即時編修內容，故該計畫參考維基百科經驗，建立「全民編寫，專家審查」機制，以吸引更多使用者參與，讓知識庫所收錄的內容，能更貼近民眾生活的需要。

為期二日的「全民編寫培力工作坊」由本院吳清山院長及中華文化總會劉兆玄會長主持始業式，課程內容包括理論講授與實務操作，相當實用。從「兩岸合編辭典的歷史挑戰」、「全民寫百科的時代來臨」認識線上辭典發展趨勢，到與編寫實務相關之法律、系統、實作等之傳授，讓學員充分了解共筆協作的運作機制；再藉由小組的互動與分享，一同發想知識庫的內容主題，激盪可能的發展方向，並透過編寫實務、系統操作等，培養學員的編輯力及資訊力。

據中華文化總會表示，只要取得培力工作坊等相關培訓的結業證書，且實地參與全民編寫協作平臺的主題寫作，撰稿品質具一定水準者，將有機會被該會優先聘為特約撰稿人員，實地參與辭典編寫工作，共同創建中華語文的知識寶庫。